

Veel stoom tijdens de Nationale Stoomtreindag op 26 mei

NEDERLAND - Sissende stoom en ronkende diesels. Dat kenmerkt de Nationale Stoomtreindag op 30 mei. Elf railmusea starten het seizoen met een feestelijke dag. Voor jong en oud valt er weer veel te beleven. Van meereiden op een stoomlocomotief tot Sporen naar het Verleden. Alle deelnemende musea zorgen voor een onvergetelijke treindag.

Treinen groot en klein

Stoomtreinen zijn er in alle formaten. Veel mensen kennen de kolossale machines van de Veluwsche Stoomtrein Maatschappij uit Beekbergen, van de S.T.A.R in Stadskanaal of van de Miljoenenlijn in Zuid-Limburg. Kleiner kan ook. Dan gaat het meestal om smalspoor zoals van de Stoomtrein Katwijk Leiden of de RTM in Ouddorp. Tussenmaten zijn ook beschikbaar: de Museum Buurtpoorweg tussen Haaksbergen en Boekelo rijdt op normaalspoor (zoals NS), maar met kleinere locomotieven. Deze kan je ook vinden bij de Museumstoomtram Hoorn-Medemblik en de Stoomtrein Goes-Borsele. Wat de railmusea gemeenschappelijk hebben is de sfeer: ongedwongen en gezellig.



lig. De medewerkers geven antwoord op de meest onmogelijke vragen: probeer maar!

Ronkende diesels

Bij een aantal railmusea rijden unieke diesellocs. Vaak hebben deze locomotieven een industrieel verleden, en hebben ze dienstgedaan in steenfabrieken of bij het grondverzet. Je hoort dan wel geen stoomfluit, maar knorrende dieselmotoren en het geluid van rammelende koppelingen hebben ook hun charme. De sfeer is er niet minder om. Nog sterker: omdat

smalspoor zo overzichtelijk is, bekruipt je soms het gevoel: zou mijn achtertuin groot genoeg zijn om?

Alle evenementen makkelijk te vinden

De railmusea zijn allemaal te vinden op de website www.railmusea.nl. Op deze site staan alle locaties. Per locatie staan de rijtijden en geven foto's een goede indruk van de sfeer en het materieel. U bent welkom in de wereld van toen, om te genieten van een sfeer waar 'haast' een onbekend begrip was.

Veel stoom op de Nationale Stoomtreindag 26 mei.

**INKOOP
OUD GOUD**

van €19,00 tot €87,30



**CD
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl



**Zondag 12 juni 2022
Simpelveld**

We hebben nog enkele plaatsen vrij: **Vol = vol!**

www.stoomvrijmarkt.nl

Keuzes maken is soms moeilijk

BOCHOLTZ - Zeker als het keuzes zijn die je leven en je toekomst beïnvloeden. Keuzes maken kan onder andere leiden tot het ervaren van stress, slapelozenachten, piekermomenten, een onzeker gevoel. In dat soortgevallen is het fijn als je met familie, vrienden of bekenden kunt bespreken wat je bezig houdt.

Echter, wat te doen als je daarna nóg niet verder komt? In dat soort gevallen kan een coach, een professioneel begeleider, je verder helpen. Een coach onderzoekt samen met jou, op gestructureerde wijze welke vraagstukken er bij jou leven. Daarna gaat hij samen met jou ontdekken welke oplossingsmogelijkheden het beste bij jou passen. Hierbij maak jij de keuzes die je onder zijn begeleiding gaat uitproberen. Eerst in de beschermde omgeving van een coachsessie later in je dagelijkse praktijk situatie. Als een keuze niet goed voelt dan kan deze altijd bijgesteld worden, zodat het voor jou goed voelt, het is immers Jouw Keuze!

Heb je helder wat je wil, probeer je er invulling aan te geven, maar lukt het je steeds weer niet om je beoogde doel te bereiken? Dan kan er sprake zijn van ingesleten gewoonten. Het kunnen gewoonten zijn die je in het verleden vaak goed gediend hebben, waardoor je er veel goede ervaringen bij hebt. Als je structureel, bewust of onbewust terugvalt op deze gewoonten kunnen ze belemmerend gaan werken. Belemmerende gewoontes kunnen onder andere ontstaan bij ervaringen in je jeugd, traumatische belevenissen of bij verlies van dierbaren. Belemmerende gewoonten hebben vaak een terugkerend karakter. Te herkennen als patroon op diverse momenten en omgevingen, nu, en in je verleden. De counselor onderzoekt samen met jou welke terugkeren-

de patronen er zijn, of je ze herkend en laat je hiervan bewust worden. Deze belemmerende gewoonten dienden in het verleden om je te beschermen in de situatie op dat moment. Nu of in de toekomst kunnen deze belemmerende gewoontes tegen je gaan werken. Het zijn aanpassing van je zelf, om je te beschermen, waardoor je niet je zelf kunt zijn. Niet helemaal je zelf kunnen zijn kan leiden tot spanningen en stress die uiteindelijk zelfs tot burn-out kunnen leiden. De professionele begeleiding van een counselor kan voorkomen dat het zover komt. De counselor stelt samen met jou een plan op om de belemmerende gewoonten te onderkennen, te onderzoeken of ze nog functioneel zijn, of dat ze beter vervangen kunnen worden door andere gewoonten die beter bij jou passen. Onder begeleiding van de counselor ga je deze nieuwe gewoonten uitproberen en toepassen, waardoor ze steeds meer bij je inslijten. Coaching en Counseling is gericht op de persoonlijke ontwikkeling en verbeteren van

het persoonlijk welbehagen van jou als persoon.

Mijn naam is Roy Voncken en als gediplomeerd Coach en Counselor kan ik je deze persoonlijke en professionele begeleiding bieden. Ik ben geregistreerd coach bij STIR en lid van

de NOBCO.

Coaching en Counseling Jouw Keuze is gevestigd op Molenweg 5 in Bocholtz, Consult uitsluitend na telefonische afspraak Tel: **06-30299369** of kijk voor meer informatie op **www.jouw-keuze.nl**

COACHING & COUNSELING

JOUW KEUZE

voegt iets toe waar *jij* mee verder kunt

Roy Voncken
Coach - Counselor

+31 (0)630299369
info@jouw-keuze.nl
www.jouw-keuze.nl

Consult uitsluitend op afspraak

Molenweg 5 • 6351 JA • Bocholtz

KEURMERK | VOOR | PROFESSIONEEL | BEGELEIDEN

NOBCO

Bouwservice Meijers op ons kunt u bouwen



Voor u renovaties, verbouwingen en andere klussen.

Wilt u meer informatie, neem gerust contact op met

Dirk Meijers

06-20473803

www.bouwservice-meijers.nl

bouwservicemeijers@gmail.com

MOONEN

zonnebril 119.-

incl. glazen op sterkte vanaf €

ESPRIT Calvin Klein DKNY LACOSTE

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

Hommage aan de vrouw

Concert met Kim Savelsbergh & Abigail Richards | Zaterdag 28 mei 2022 | Aanvang 20.00 uur | De Kopermolen, von Clermontplein 11, Vaals



Kim Savelsbergh en Abigail Richards brengen een bijzonder programma waarbij uitsluitend muziek van vrouwelijke componisten worden uitgevoerd. Dit concert is samen met Mya Besselink (zangpedagoge conservatorium Maastricht) ontwikkeld voor het Festival Vocallis. Dankzij het grote succes keert dit programma nu terug in Kopermolen. Opmerkelijk bij de composities is de aanwezigheid van twee landgenoten Monique Krüs, een hedendaagse componiste en Andrée Bonhomme, geboren in Maastricht (1905-1982). Kim studeerde cum laude af in Opera en Solozang aan het conservatorium in Maastricht. Ze

zingt in binnen- en buitenland en is als soliste verbonden aan Opera Zuid. Abigail studeerde summa cum laude af aan de Royal Northern College of Music en aan de Universiteit van Manchester. Als liedbegeleidster heeft Abigail met veel zangers samengewerkt. Ze is verbonden aan de zangafdeling van het conservatorium in Maastricht. Zij is ook mede-oprichter van The Macaron Project samen de tenor Eric Reddet.

Entree: € 12 | Vriendenticket: € 10 | Kaartverkoop via tickli.nl
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31(0)43 306 46 68

De bouw van de padelbanen bij TPV Simpelveld is officieel begonnen!

SIMPELVELD - Maandag 16 mei was het officiële startsein voor de aanleg van 3 padelbanen bij Tennis- & Padelvereniging Simpelveld. Na een uitgebreide voorbereiding in de afgelopen 2 jaar werd er door het bestuur, de commissie, aannemer Tennpro en enkele leden stilgestaan bij dit feestelijke moment. Het was de voorzitter van de padelcommissie, Marc Werrij die de eervolle taak had de eerste schop in de grond te steken van tennisbaan 6. Voor de komende twee maanden is er met precisie een planning opgesteld door aannemer Tennpro en de padelcommissie, waardoor we verwachten de banen op te leveren in juli van dit jaar. Door de bouw van 3 padelbanen verwacht TPV Simpelveld te verjongen én te groeien in ledenaantal. De vereniging die tot voor kort onder de naam T.V.S. bekend stond, is reeds begonnen met het voeren



van een aspirant ledenlijst en mocht in de afgelopen 3 weken reeds meer dan 60 nieuwe leden verwelkomen. Voor de vereniging is de aanleg van padelbanen een belangrijke stap om te bouwen aan een mooie toekomst voor de vereniging! Nieuwe aspirant leden zijn nu al welkom op 8 juni om kennis te maken met onze vereniging, de leden en de sport padel. We verloten op die avond zelfs een aantal mooie prijzen onder de aanwezigen. We zien jullie graag dan of in de toekomst.

VLEESATELIER

Biagio

Woensdag - 25 mei

GEHAKTDAG, tweede 500 gr gehakt voor de helft!

Donderdag - 26 mei

Hemelvaartsdag, gesloten

WEEKAANBIEDINGEN:

Gyros 500 gr € 6,- Gratis pitah broodjes & knoflooksaus!

Uienburgers 4 voor € 5⁵⁰

Worstengoulash 500 gr € 5,-

Kip Champignon Eissalade 100 gr € 1⁶⁰

Rauwkostsalade 100 gr € 1²⁰

Duo Boterhammenpakketje 200 gr € 3⁵⁰

Alpenworst / Gerookte Leverworst

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

H.Mis verongelukte mijnwerkers

LANDGRAAF - Zondag 29 mei 2022 gedenken wij in de Heilige Mis van 11.00 uur alle verongelukte mijnwerkers, 130 onderen 50 bovengronds en 12 op de cokesfabriek van de Staatsmijn Maurits zetel Geleen en bidden voor hun nabestaanden. Pastoor Jongen gaat voor in deze Heilige Mis. Voor de prachtige muziek zorgt ons Ensemble Vaals Vocaal.

Dan: op 3 maart 1958 vond een vreselijke ramp plaats. 7 mijnwerkers werden het slachtoffer als gevolg van het instorten van een pijler. Hun namen zijn J.L.F. Blommaert, B. Groot Karsijn, F. Hipwood, Silvio Lindiri, JD Noort, Vittorio Pintusen en F.K. Zitariski. 13 Mei 2014 verongelukten in Soma Turkije 301 mijnwerkers. DE dag is zwarter dan kolen. In het Turks, Gun, komurden kara! Plaats van samenkomst Petrus en Pauluskerk Kerkplein Schaesberg (Landgraaf).

Zij-Actief Simpelveld

Donderdag 16 juni is er een presentatie/rondleiding bij Arion Group in het Avantispark. Arion is een bedrijf voor medische hulpmiddelen, in de gezondheidszorg. Waaronder

Arion swash (wassen zonder zeep). We worden om 10.30 uur verwacht. Voor informatie en aanmelden bij L. Lennartz voor 1 juni i.v.m. koffie en vlaai, er zijn geen kosten aan verbonden.

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Bokkerijders: Legende, mythe of werkelijkheid

Lezing door Frits Schoonbrood
op woensdag 1 juni a.s. om
20.00 uur in Partycentrum
Oud Zumpelveld, Irmstraat 23
te Simpelveld

Lezing 'Bokkerijders binnen de Landen van Overmaas'

Op woensdag 1 juni a.s. organiseert Heemkundevereniging De Bongard de lezing 'Bokkerijders binnen de Landen van Overmaas: Legende, mythe of werkelijkheid' met als spreker

SESZA
LINGERIE & COMFORT

Maastrichterlaan 86
6291 ET Vaals
043 855 3669 | www.SESZA.nl
Volg ons op social media
voor het laatste nieuws en
acties.

**HEMELVAART
GEOPEND
VAN
12:00 - 17:00**

Frits Schoonbrood.

Er bestaat nauwelijks een onderwerp uit de Zuid-Limburgse geschiedenis dat met zoveel spannende verhalen omgeven is als dat van de Bende van de Bokkerijders. Deze 'godlooze

bezwoorne bande van nachtdieven ende knevelaers' plunderde in de 18e eeuw kerken, pastorieën en boerderijen. Met slachtoffers werd niet zachtzinnig omgegaan. Evenals de heksen zouden de Bokkerijders een

verbond met de duivel hebben gesloten, waartoe zij een eed op onder meer een dode hand aflegden. Eind 1742 werd het eerste lid van de bende gearresteerd, gedetineerd en onder folter verhoord op het kasteel van 's-Hertogenrade. Het folteren had tot gevolg, dat steeds meer namen van benedeleden uit de streek werden genoemd.

Vele spannende sagen, legenden en romans zijn op basis van deze bende gefantaseerd. Maar de echte geschiedenis is nog huiveringwekkender. Deze geschiedenis vertelt Frits Schoonbrood in zijn avondvullende en met lichtbeelden ondersteunde lezing. Bovendien zijn attributen, zoals de 'dode hand', de duimen beenschroeven en de stoel van tortuur te aanschouwen. Op deze wijze verneemt de bezoeker op een aangrijpende wijze de onvervalste geschiedenis rondom deze vermaarde bende uit de regio.

Frits Schoonbrood

De Schinnense Bokkerijders-specialist Frits Schoonbrood raakte naast zijn beroep als informaticus al vroeg gefascineerd door de rijke Limburgse en Euregionale historie. In 2007 maakte hij met veertig vrijwilligers uit de regio een film over de geschiedenis van de heerlijkheid Schinnen. Het maken van de film leidde in 2008 tot de vorming van een stichting met de naam: 'Stichting Genealogiek Sjenne', afgekort SjtIGS. Als voorzitter en onderzoeker van deze stichting werkte Frits ruim elf jaar aan het onderzoeken en beschrijven van 'de Bende van de Bokkerijders'. In september 2021 verscheen zijn boek met de titel: 'De Bokkerijders met de Dode Hand. Ontstaan en vervolging van het banditisme in en rondom Zuid-Limburg in de 18e eeuw'.

Voor leden van heemkundevereniging De Bongard is de toegang gratis, van niet-leden wordt een bijdrage gevraagd van 3 euro.

PS reserveer al in je agenda; 7 juni volgende lezing

De meisjes van Hartz

ABOUT US

Wij (Esmée en Xandra) runnen vanaf juni samen een kapsalon. Wij kennen elkaar door en door en zijn dan ook een top team. En samen een zaak runnen is toch ook veel leuker.

De zaak is gelegen in het centrum van Simpelveld en was tot op heden bekend onder de naam Hartz by Avanti.

Het wordt een heel nieuw concept en daar hoort ook een nieuwe naam bij:

DE MEISJES VAN HAIRTZ. Een mooie nieuwe trendy kapsalon met een fijne sfeer. Met onze ervaring staat kwaliteit boven aan. Maar ook de beleving en uitstekende service is voor ons van groot belang.

Hopelijk mogen wij dat met jullie samen delen. tot snel bij De meisjes van Hartz.

liefs, Esmée en Xandra



SALON

Simpelveld, Kloosterstraat 13

De nieuwe openingstijden zijn:

dinsdag 9u - 20u

woensdag 9u - 18u

donderdag 9u - 18u

vrijdag 9u - 18u

zaterdag 8u - 15u

Voor een afspraak kunt u

bellen naar: 045 549 0012

Ook kunt u heel eenvoudig

online een afspraak maken:

www.demeisjesvanhartz.nl

Heeft u andere vragen mail

dan gerust naar:

info@demeisjesvanhartz.nl

DE MEISJES VAN
HAIRTZ



VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

kant & klaar

Zuurvlees

500 gr. € **7.95**

Goulash

500 gr. € **7.95**

Bami

500 gr. € **4.75**



hele week

VERS VLEES

Runder braadstuk 500 gr. € **8.95**

Pepersteak 100 gr. € **2.55**

Runderpoulet 500 gr. € **6.75**

Shoarma of gyros 500 gr. € **6.25**

VLEESWAREN

Grillham 100 gr. € **2.75**

Hampunt 100 gr. € **1.95**

Kleine cervelaat 100 gr. € **2.45**

**Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij
pauze van 12.30 tot 13.30 uur**

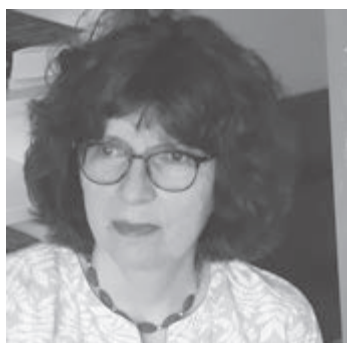
Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Orgelconcert in Mechelen

MECHELEN - Na een gedwongen corona-pauze vindt dit jaar opnieuw in Mechelen een voorjaars-orgel-concert plaats. Zoals altijd is dit op de maandag na Hemelvaart, in dit geval maandag 30 mei, om 20:15u. Het duurt ongeveer een uur.

Soliste is Anja Hendrikx. Zij brengt een afwisselend programma met ondermeer een aantal dansen van Rameau, Soler en Vienne. Daarnaast klinken drie "engelen-stukken" van Astor Piazzolla, oorspronkelijk geschreven voor bandoneon.

Het programma opent met een orgelconcerto van Graun en sluit af met de ouverture uit de opera "Leichte Kavallerie" van Franz von Suppé.



Anja Hendrikx staat bekend om haar toegankelijke en originele programma's, waarmee ze steeds weer haar publiek weet te enthousiasmeren voor het veelzijdige instrument dat het orgel is.

Locatie: H. Johannes de Doperkerk | Hoofdstraat 2 | Mechelen | Tijd: 20:15u | Duur: ca 1 uur

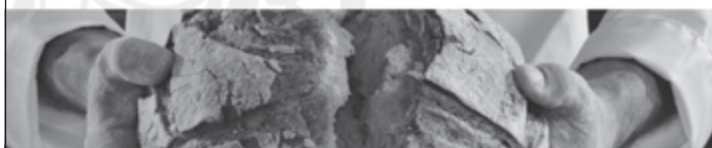
Keltische muziek en bijzondere koren

WITTEM - Na de spetterende seizoenopening met het galaconcert van Brassband Limburg presenteert CultuurFonds Wit-tem de komende weken nog enkele aansprekende

concerten in de monumentale Kloosterbibliotheek Wittem. Komende vrijdag, 27 mei, concateren vanaf 20 uur twee topkoren die in dit Hemelvaartweekeinde deelnemen aan het pretentieuze korenconcours Cantarode in Kerkrade. Beide koren, A Scalpella (Zweden) en Chamber

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 21

Proef en beleef het echte ambacht

11-granenbrood voor € **2,75**

Bruine harde broodjes naturel/mout **3+1 gratis!**

Kersentoeslag met heerlijke amarena kersen € **11,95**

Aardbeien tompouce 2 stuks voor € **3,95**

Hemelvaartsdag zijn wij gesloten!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Coalitievorming gem. Simpelveld

SIMPELVELD - Het moet niet gekker worden in Simpelveld. Begrijpt u nog iets van het politieke platform in Simpelveld, ik niet in ieder geval? Als grootste partij van Simpelveld stelt Samen1 een informateur aan om te kijken hoe op de beste manier een zo breed mogelijke coalitie gevormd kan worden. Uit het rapport van de informateur blijkt echter dat de huidige coalitiepartijen Samen1 onbetrouwbaar, respectloos en populistisch vinden. Tot op heden hebben we nog geen reactie gekregen waarop deze kreten zijn gebaseerd, sterker nog er heeft nooit een verhelderend gesprek plaatsgevonden. Daar was geen behoefte voor! In datzelfde rapport wordt ook gesteld dat de coalitiepartijen ook het CDA onbetrouwbaar vinden en dat een samenwerking

met hun ook onbespreekbaar is. Nu blijkt opeens dat het CDA toch uitgenodigd is om aan de coalitiebesprekingen deel te nemen. Zou de grond onder de voeten van de coalitiepartijen te warm worden met een oppositie van Samen1 en CDA? Volgens wethouder Schleijpen van Burgerbelangen kunnen de vouwtjes met het CDA wél gladgestreken worden. Het CDA zal dit natuurlijk niet zonder slag en stoot doen, dus er zal weer een extra wethouder functie gecreëerd moeten worden. Hodinius van Lokaal Actief die bij de afgelopen verkiezingen 2 van zijn 3 zetels verloor claimt zonder blikken en blozen weer zijn (pret) portefeuille. Bij het schrijven van dit bericht was de nieuwe coalitie nog niet gevormd maar Samen1 vindt wel dat onze burgers recht hebben op transparantie in de ontwikkelingen.

Robert Honings - Samen1

Choir Flanders (België) brengen zowel klassieke composities als eigentijdse muziek. Aansprekend daarbij is dat beide koren een werk van de Noorse componist Ola Gjeilo op het programma hebben gestaan, die beiden aan Maria zijn gewijd. Het Belgisch koor kiest voor een uitvoering van het beroemde Ave Generosa, gemaakt op tekst van Hildegard van Bingen. De Zweden kiezen voor 'Tota pulchra est'; de titel wordt gevormd door de eerste woorden van een oud katholiek Maria-gebed uit de vierde eeuw. Een paar weken later, op zon-

dagmiddag 19 juni vanaf 14.30 uur, staat iets heel andere op het programma. Het duo Iris Schram en Luuk Lenders vormt sinds enkele jaren 'De Keltische Hobbits'. Het duo brengt een sprankelend programma met uiteraard liederen uit de Keltische landen, maar ook met uitstapjes naar bijvoorbeeld Catalonië en Paraguay. Kaarten zijn voor beide concerten te reserveren bij Jef Brauers, 06-10212183 of jefbrauers49@gmail.com De entree is 15 euro (korenconcert) en 12 euro (Keltische Hobbits).

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 21

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Aanleg glasvezelnetwerk in gemeente Simpelveld

Het bedrijf DELTA Netwerk start naar verwachting in juni 2022 met het aanleggen van een glasvezelnetwerk in de kern Simpelveld en het buitengebied.

In de maanden voor de start krijgen alle inwoners in de betreffende wijken een brief van DELTA Netwerk. De zogenaamde schouwbrief. Hierin staat dat de aannemer bij de inwoners langskomt om samen met de bewoner in huis te kijken waar de glasvezelaansluiting kan worden geplaatst. De medewerkers van de aannemer zullen in mei starten met hun huis-aan-huis route in Simpelveld kernen en buitengebied. Dit schouwen zal enige maanden duren. De gemeente Simpelveld heeft hiervoor toestemming gegeven door het verlenen van een convenant/ventvergunning. De aanleg in Bocholtz en Baneheide zal volgend jaar opgestart worden. Dit jaar wordt eerst Simpelveld kernen en buitengebied aangelegd.

Aannemer Circet Nederland

In opdracht van DELTA Netwerk legt aannemer Circet Nederland het

glasvezelnetwerk aan. Zij communiceren voor en tijdens de aanleg over alle werkzaamheden en over het plaatsen van de aansluiting thuis. Heeft u vragen over de aanleg van glasvezel zoals bijvoorbeeld de planning of de huisaansluiting, een klacht of storing als gevolg van de aanleg? Neem contact op met Circet Nederland. Zij helpen u graag op werkdagen tussen 09.00 uur en 16.00 uur en zijn bereikbaar via 045 720 0166 of stuur een mail naar simpelveld@circet.nl

Klanten Contact Centrum DELTA Netwerk

Heeft u vragen over de aanleg van glasvezel? Bekijk dan de veel gestelde vragen op de website van deltanetwerk.nl. Staat uw vraag er niet tussen, neem dan contact op met het Klanten Contact Centrum van DELTA Netwerk 088 75 85 800 of chat met een van de medewerkers. Ze zijn geopend tijdens kantoordagen van 08.30-17.00 uur.

Meer weten?

Wilt u op de hoogte blijven van de ontwikkelingen van de aanleg van het glasvezelnetwerk in uw gebied, schrijf u dan in voor de nieuwsbrief via de website gavoorglasvezel.nl

► Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter-gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Personeel en Organisatie, Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Economie, Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Inloopbijeenkomst over Leisure Lane, traject Simpelveld

Op maandag 30 mei van 19.00-20.30 uur, is er een inloopbijeenkomst met informatie over de Leisure Lane bij Brasserie Perron 4, Stationstraat 20, 6369 VJ Simpelveld.

Tijdens de inloopavond willen we geïnteresseerden graag informeren over het ontwerp en wat de voorgenomen aanleg voor hen kan betekenen. Iedereen met vragen is van harte uitgenodigd om langs te komen.

De Leisure Lane is een langzaam-verkeersroute van 34 kilometer door Beekdaalen, Brunssum, Heerlen, Landgraaf, Kerkrade en Simpelveld. Het is meer dan een gewoon fiets- en wandelpad! Onderweg geniet je van het landschap en de vele (culturele) pareltjes die onze regio te bieden heeft.

De provincie Limburg, IBA Parkstad, de zes deelnemende gemeenten en Heijmans Infra

werken samen in een projectteam. Dat team heeft samen een detailontwerp opgeleverd, waarin onder andere het ontwerp staat van de verhardingen, de kruispunten, inrichting van de bermen en de fietsviaducten. De financiering van het voorliggende ontwerp ligt de komende weken in gemeenteraden ter accordering.

Gemeentehuis gesloten op donderdag 26 mei (hemelvaartsdag) en vrijdag 27 mei

Het gemeentehuis is gesloten op donderdag 26 mei (Hemelvaartsdag) en vrijdag 27 mei.

- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 - 53 50 31 29**.
- Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 - 38 75 75 41**. Buiten kantoor tijden kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 - 6045777**.
- Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantoor tijden bellen met Impuls: **045 - 545 63 51**. Buiten kantoor tijden belt u met De Luisterlijn: **088 - 076 70 00**.

Gemeentehuis gesloten op maandag 6 juni (2e Pinksterdag)

Het gemeentehuis is gesloten op maandag 6 juni (2de Pinksterdag).

- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 - 53 50 31 29**.
- Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 - 38 75 75 41**. Buiten kantoor tijden kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 - 6045777**.
- Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantoor tijden bellen met Impuls: **045 - 545 63 51**. Buiten kantoor tijden belt u met De Luisterlijn: **088 - 076 70 00**.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.
Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket **www.BsGW.nl**. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of **jeugdengezin@simpelveld.nl**

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website **www.simpelveld.nl** en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar **overlast@simpelveld.nl**.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

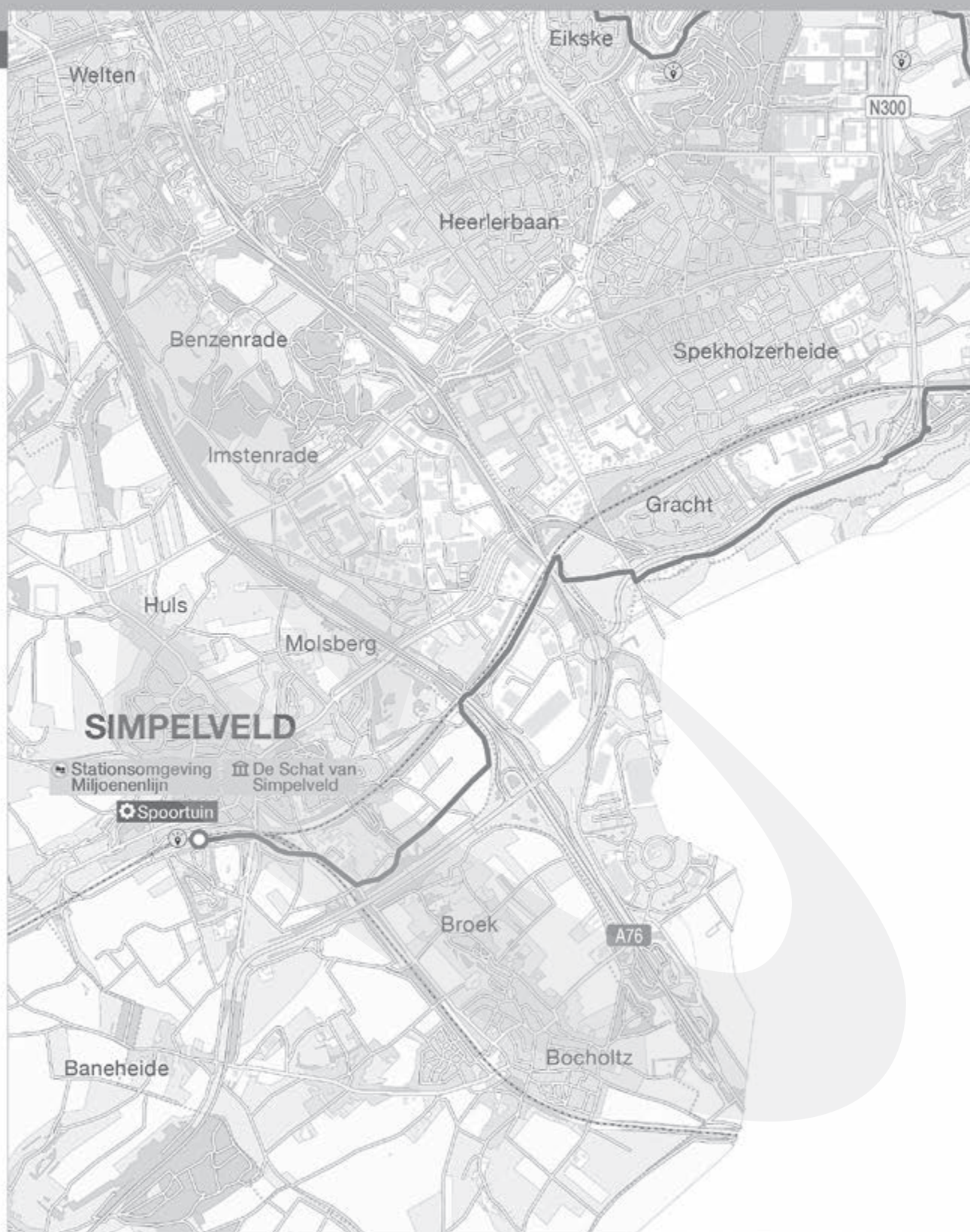
De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spied? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Route Leisure Lane

Gemeente Simpelveld



— Tracé Leisure Lane Ontwerpilocatie fietsbrug Point of interest IBA project

Aan deze kaart kan geen rechten worden ontleend. Provincie Limburg © mei 2022.

Open inschrijving: gratis scootmobiel-opfriscursus in Simpelveld

Na een lange periode van afwezigheid worden de scootmobieltrainingen weer opgestart. Voorheen steeds met groot succes georganiseerd door het Gehandicaptenplatform Simpelveld-Bocholtz. Na het opheffen van het platform heeft KBO Simpelveld (als zijnde Werkgroep Scootmobieltrainingen) dit overgenomen in samenwerking met Gemeente Simpelveld, Impuls, Veilig Verkeer Nederland, Medipoint en een grote groep vrijwilligers.

Wat houdt de cursus in?

Een vrijblijvende, gratis opfriscursus, bestaande uit twee middagen. Eén middag wordt besteed aan praktijktraining en controle van de scootmobiel of elektrische rolstoel door Medipoint. De andere middag wordt besteed aan theorietraining.

Voor wie is deze bedoeld?

Alle gebruikers van een scootmobiel of elektrische rolstoel, geleverd vanuit de Wmo of zelf aangeschaft. U dient woonachtig te zijn in de gemeente Simpelveld.

Wanneer vindt de cursus plaats?

Op donderdag 2 juni om 13.30 uur start de praktijktraining in de Kloostertuin van Huize Loreto te Simpelveld. Inloop is vanaf 13.15 uur bij de ommuurde parkeerplaats naast het klooster.

Na een leerzame middag kunt u aansluitend genieten van een kopje koffie of thee en een lekker stuk vlaai. De middag wordt afgesloten om 16.00 uur.

Op donderdag 6 oktober om 13.30 uur start de theorietraining in het Grand Café van de Rode Beuk te Simpelveld.

Inloop is vanaf 13.15 uur en we starten met koffie/thee en een stuk vlaai en ook hier sluiten we af om 16.00 uur.

Deelname is voor eigen risico.

Mensen die de afgelopen drie jaar vanuit de

WMO een scootmobiel of elektrische rolstoel hebben ontvangen, zullen vanuit de gemeente een uitnodiging krijgen voor deze opfriscursus. Mensen die zelf deze voorziening hebben aangeschaft of die al meer dan drie jaar geleden deze voorziening vanuit de Wmo hebben ontvangen, kunnen zich opgeven via onderstaande opties.

E-mail: info@durpswinkel.nl

Telefonisch: 06-286 33 137 (op werkdagen van 10.00 uur-12.00 uur)

Post: d'r Durpswinkel,
t.a.v. scootmobiel- opfriscursus
Kloosterstraat 57
6369 AB Simpelveld

Na het volgen van beide middagen krijgt u nog een leuk en handig presentje uitgereikt. Meld u aan en we hopen dat we u 2 leerzame, leuke en gezellige middagen kunnen bieden.



► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510
Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000

Ik geef mij op voor de scootmobiel-opfriscursus van

- ☐ donderdag 2 juni 2022 en/of
☐ donderdag 6 oktober 2022.

Naam _____

Straat _____

Postcode en plaats _____

Tel.nr _____

E-mail _____

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: plaatsen 2 airco-units
Locatie: Rolduckerweg 23
te 6369 GS Simpelveld
Datum ontvangst: 9 mei 2022
Dossiernummer: 2022-024200
- Voor: nieuwe dakisolatie en dakkapel
Locatie: Groeneweg 12
te 6351 JK Bocholtz
Datum ontvangst: 25 april 2022
Dossiernummer: 2022-021756
- Voor: aanleggen inrit
Locatie: Brewersstraat 28
te 6369 EN Simpelveld
Datum ontvangst: 12 mei 2022
Dossiernummer: 2022-025279
- Voor: buitengevel isolatie
Locatie: Neerhagerbos 6
te 6351JJ Bocholtz
Datum ontvangst: 12 mei 2022
Dossiernummer: 2022-025404

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: verhogen van het dak van de woning
Locatie: Steenberg 89, 6351 AR Bocholtz
Verzenddatum: 4 mei 2022
Dossiernummer: 2022-013237
- Voor: verbouwen woonhuis
Locatie: Brewersstraat 9
te 6369 EN Simpelveld
Verzenddatum: 13 april 2022
Dossiernummer: 2021-028155
- Voor: plaatsen rookgasafvoer
Locatie: Baaksstraat 33
te 6369 HG Simpelveld
Verzenddatum: 15 april 2022
Dossiernummer: 2021-029395
- Voor: uitbreiden woning
Locatie: Stampstraat 93
te 6369 BC Simpelveld
Verzenddatum: 10 mei 2022
Dossiernummer: 2022-005741
- Voor: uitbreiden bungalow
Locatie: Kruinweg 1b-113 te 6369 TZ Simpelveld
Verzenddatum: 11 mei 2022
Dossiernummer: 2021-022965
- Voor: renovatie woonhuis
Locatie: Molsberg 9
te 6369 GL Simpelveld
Verzenddatum: 12 mei 2022
Dossiernummer: 2022-006217
- Voor: legalisatie reclame-uiting gevel
Locatie: Kruinweg 5
te 6369 TZ Simpelveld
Verzenddatum: 9 mei 2022
Dossiernummer: 2022-018711
- Voor: plaatsen airco unit
Locatie: Patersweg 3 te 6351 EX Bocholtz
Verzenddatum: 20 april 2022
Dossiernummer: 2022-003710
- Voor: verbreden inrit
Locatie: Norbertijnenstraat 12
te 6369 CM Simpelveld
Verzenddatum: 18 mei 2022
Dossiernummer: 2022-011125
- Voor: 4 appartementen
Locatie: Huls 46 te 6369 EX Simpelveld
Verzenddatum: 19 mei 2022
Dossiernummer: 2021-026118
- Voor: speeltoestel (wagon bij bestaand speeltreintje) met valondergrond
Locatie: Markt ongenummerd te Simpelveld
Verzenddatum: 12 mei 2022
Dossiernummer: 2022-021170

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een

voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door

de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorzie-

ning wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Lig je te
piekeren?
Ik luister...

Nieuw
088 0767 000

of chat via deluisterlijn.nl

Praten lucht op!
anoniem - dag en nacht



de luisterlijn
wij geven gehoor

**HÉ JIJ DAAR,
GOED BEZIG!**

- ✓ Ja, ik erger me aan zwerfafval
- ✓ Ja, het is slecht voor het milieu
- ✓ Ja, ik ruim zwerfafval op

Doe jij ook mee?

Schoon.
Simpelveld

Sportnieuws



Nieuws Sportclub'25

D'r Alleskenner va Boches

Het einde van het seizoen komt weer in zicht. Op zaterdag 25 juni aanstaande zal Sportclub'25 het bekende TV programma "De Alleskunner" in Bocholtz in de praktijk brengen. Gezien de prettige samenwerking afgelopen jaar onder het mom "Vereins Oane Grenze" zullen we dit jaar "D'r Alleskenner va Boches" introduceren. Vorige jaar gingen de Bocholtze Badminton Club '77, HV Olympia Bocholtz en Gymnastiekvereniging Wilhelmina Bocholtz creatief en enthousiast aan de slag tijdens de seizoensafsluiting. Dit jaar hopen we weer op een sportief evenement in Bocholtz.

De zaterdag zal worden opgedeeld in twee dagdelen. De verdeling ziet er als volgt uit:

- Jeugd (t/m 15 jaar) van 14.00-16.30 uur

- Senioren van 17.30-20.00 uur

Het is voor iedereen de bedoeling dat je jezelf individueel inschrijft. De organisatie zal de kinderen aan de hand van vriendjes/vriendinnetjes indelen in teams bestaande uit +/- 6 personen. De senioren dienen zich ook individueel in te schrijven, en gaan ook individueel D'r

Alleskenner va Boches spelen. De spellen worden op korte termijn bekend gemaakt, en zullen in lijn zijn met de spellen die u zich kunt voorstellen bij de Nederlandse versie van D'r Alleskenner.

Laten we er een gezamenlijk spektakel van maken. De organisatie heeft in ieder geval al veel leuke spellen bedacht. D'r Alleskenner van Boches zal plaatsvinden op sportcomplex te Bocholtzerheide bij Sportclub'25. Ook zal de BBQ aangaan zodat de inwendige mens verzorgd kan worden. Het event zal afgesloten worden met een gezellige avond in clubhuis de Sjans onder leiding van DJ Koll.

Aanmelden kan via de website

Uitslagen

Zaterdag 21 mei

VV Walram vet - Sportclub'25 vet ?

Zondag 22 mei

Sportclub'25 2 - LHC 2 1-1

RKSV Heer 1 - Sportclub'25 1 2-2

VV Chevreumont 3 - Sportclub'25 3 0-5

VV Chevreumont VRI - ST Sportclub'25/SV Simpelveld VRI 1-6

Programma

Zaterdag 28 mei

Sportclub'25 vet - SV Simpelveld vet

Zondag 29 mei

Voerendaal 3 - Sportclub'25 2

Sportclub'25 1 - Eijsden 1

Sportclub'25 3 - Eikenderveld 3

SVME VRI - ST Sportclub'25/SV

Simpelveld VRI

Nieuws WDW

Vanavond kienen

We gaan vanavond, dinsdag 24 mei, weer kienen voor de jeugdkampen. De kiencommissie heeft extra meubilair besteld en heeft voor prachtige prijzen gezorgd mede dankzij een aantal gulle sponsors. Er zijn series kienkaarten bijbesteld, maar de prijs van de series blijft hetzelfde. Vijf euro voor één serie, acht euro voor twee en tien euro voor drie series. Natuurlijk is er ook gezorgd voor de ouderwetse gezelligheid en de cake in de pauze is er natuurlijk ook weer bij. Zorg dat je op tijd komt, we beginnen om 19.30 uur in het clubhuis van WDW,

de poort gaat om half zeven open.

Jeugdkamp

Op woensdag 25 mei begint het jeugdkamp voor de WDW jeugd tot en met de O13, broertjes en zusjes inclusief. Rond 18.00 uur is het voor de meer dan 100 kinderen en de vijftig begeleiders verzamelen geblazen op het sportpark met in de avond al meteen de eerste activiteit. De liefhebbers blijven slapen in een grote tent op het kleine oefenveld. De hele donderdag is gevuld met activiteiten en 's avonds gaat Remi Hoogstra met zijn frietwagen de hongerige magen vullen. Ook op vrijdag weer een bomvol programma met een groot barbecuefeest als afsluiting. Op zaterdagmorgen kunnen de kinderen na het ontbijt weer een beetje bijkomen, dat geldt ook, en eigenlijk voornamelijk, voor de begeleiders, waarna alle spullen bijeengezocht kunnen worden om weer huiswaarts te keren.

Oranjerfestival

Iedereen die vorig jaar bij het WDW Oranjerfestival aanwezig was, heeft nu nog steeds kippenvel. Het Wilhelmus schalde over het WDW-complex en ons Juupje zong samen met een hondertal kinderen uit volle borst mee. In een seizoen waarin onze eigen Mark zijn debuut maakte in het grote Oranje, moeten we natuurlijk op herhaling. En die herhaling gaat er op zaterdag 11 juni komen.

Op de dag dat het grote Oranje het in de Nations League opneemt tegen Polen, zorgt WDW voor een onvergetelijke voetbal-dag, geheel in de sfeer van ons Nederlands elftal.

We splitsen de voetbal-dag in twee delen. Om 10.00u gaan we van start met de jongste jeugd - van bambini (4 en 5-jarigen) tot en met JO10 (geboortjaar 2012). Nadat het Wilhelmus voor hen geklonken heeft, gaan zij als Memphis, Frenkie en Mark aan de slag in een circuit vol voetbalspellen. Deze training duurt voor de bambini tot ca 11.15u. De overige kinderen zijn om 12.00u klaar.

Vanaf 13.00u is het dan de beurt aan de spelers en speelsters in de leeftijdscategorieën JO11 (geboortjaar 2011) tot en met JO17 (geboortjaar 2005). De keepers en de meiden trainen in eigen groepen. De overige kinderen delen we met leeftijdsgenoten in. Met onze eigen Iggy Houben (PSV en Oranje onder-18) in de trainersstaf, maken we er een

groot voetbalspektakel van. Deze training duurt tot 15.00u. Het Oranjerfestival is toegankelijk voor leden en niet-leden en deelname is vrijblijvend en kosteloos. Aanmelden kan bij www.knvb.nl/oranjerfestival/wdz/2027. Het is ook een ideale gelegenheid om geïnteresseerde kinderen de kans te geven WDW te leren kennen en te ontdekken of voetbal een leuke sport voor hen is. Vriendjes, vriendinnetjes, broertjes en zusjes zijn dus van harte welkom! Stuur voor meer informatie een mail naar activiteiten@vwdz.nl

Mark Flekken

Op zaterdag 14 mei bezocht een grote groep WDW'ers de uitwedstrijd van SC Freiburg bij Bayer 04 Leverkusen. Op de laatste dag van de Bundesliga stond voor Mark en co. namelijk een plekje in de Champions League van volgend seizoen op het spel.

Het werd nog heel even spannend en we hebben er met z'n allen alles aan gedaan om Freiburg naar de winst te schreeuwen, maar het mocht uiteindelijk niet baten in de BayArena. Mark bedankte zijn supporters na de wedstrijd uitvoerig en stond zijn wedstrijdshirt af. Een verloting onder de meegereisde kinderen leverde Mio Franssen als stralende winnaar van Marks keeperstrui op. Voor iedereen een fantastische voetbalreis - zeker voor herhaling vatbaar!



Mio is in de wolken met het shirt van Mark Flekken.

29 MEI 2022

HOOFDSPONSOREN

TvM

VV KUSDEN

SPORTCLUB '25

BALSPONSOR

AUTODROME

DRUK HUIS

MaQu

AVS

STEINBÜSCH

WASITA

Jupiler

Coerver Technics

NATALIE'S

14:30 UUR

CLUBHUIS DE SJANS

SUBSPONSOREN

Programma

Zaterdag 28 mei

JO19-1: WDZ - RKHSV	14.00u.
JO12-IJM: WDZ - Leonidas - W	12.00u.
Ve: FC Landgraaf - WDZ	17.00u.

Zondag 29 mei

1e: Weltania - WDZ	14.30u.
2e: UOW '02 - WDZ	11.30u.
3e: WDZ - DBSV 4	10.00u.
4e: Kakertse Boys 2 - WDZ	14.30u.
5e: WDZ - Chèvremont 3	12.00u.
VR1: WDZ - Rood Groen LVC'01	10.00u.

Maandag 30 mei

JO17-1: Schinveld - WDZ	20.00u.
-------------------------	---------

Woensdag 1 juni

JO15-1: Heer - WDZ	19.45u.
VR1: vv Schaesberg 2 - WDZ	19.30u.

Uitslagen

Woensdag 18 mei 2022

4e: WDZ - Rimborg 2	6-1
---------------------	-----

Uitstekende prestatie Helios

SIMPELVELD - Zaterdag 14 mei jl. kregen de toeschouwers in de Strolenberg Krachtsporthal een prachtige wedstrijd te zien. Het was niet zozeer de spanning welk team de wedstrijd zou gaan winnen. Vooraf was duidelijk dat de gewichtheffers uit Eindhoven, met hun sterkste en meest ervaren atleten aan het plankier, de hoogste eer zouden behalen. Zij waren er op gebrand om in Simpelveld, waar velen in het verleden nog getild hadden maar dan voor WIK Veldhoven (een vereniging die inmiddels niet meer bestaat) weer eens hun kunnen te tonen. Ook bij de Helios-atleten was het genieten. Vooral de jongelingen Daan Huits (16 jaar) en Dani Steinschuld (18 jaar) maakten indruk met hun vechters-mentaliteit en techniek. Een maand geleden verbeterden ze ook hun persoonlijke records maar in deze thuiswedstrijd deden ze er nog een behoorlijke schep boven op. Hun pr's werden met vele kilo's omhoog geschoefd! Ook de "oude rotten" in het team, Bente Brauwers en Erwin Rasing, tilden een heel goede wedstrijd. Bij hen merk je de ervaring die zij meenemen. Maar het is nu wel duidelijk dat de jonge garde aan de deur klopt en het is niet onmogelijk

Donderdag 19 mei

5e: WDZ - SV Geuldal 3	4-2
------------------------	-----

Zaterdag 21 mei

JO19-1: Minor/Wijnandia - WDZ	4-2
JO17-1: WDZ - FC Kerkrade-West 2	1-1
JO15-1: WDZ - Rood Groen LVC'01/Heuveland	3-5
JO13-1: WDZ - FC Hoensbroek	3-11
JO12-IJM: Kerkrade-West 3 - WDZ	1-1
JO11-1: WDZ - RKHBS 2	5-4

Zondag 22 mei

1e: WDZ - BMR	4-0
2e: WDZ - Eijsden	2-2
3e: Vijlen 2 - WDZ	6-1
4e: WDZ - Bekkerveld 5	3-2
5e: ST Simpelveld/Zwart Wit '19 3 - WDZ	7-0
VR1: WDZ - SVME	Verplaatst
Door de overwinning van vandaag is WDZ 4 kampioen!	

dat zij in het komende jaar wel eens keer Bente en Erwin achter zich laten.

Alleen was het jammer dat deze wedstrijd niet in het café / partycentrum Oud Zumpelveld kon plaatsvinden. De regels van de Nederlandse bond stonden dit in de weg. Maar we hebben goede hoop dat er, met het positieve verloop van deze wedstrijd, in de toekomst toch nog ruimte is om in het overleg met de bond toch wedstrijden in ons verenigingslokaal te laten plaatsvinden.

Op 18 juni a.s. volgt de derde wedstrijd van deze voorrondes. Deze wedstrijd vind plaats in Eindhoven. Hierna is bekend welke twee ploegen uit deze groep, samen met de beste twee verenigingen uit de andere poule, in de finale staan. Deze vier teams gaan dan op 8 oktober a.s. strijden wie zich de kampioen van Nederland mag noemen.

NTC Voorronde Simpelveld

1 Powerhouse 040, Eindhoven	174,12
2 KSV Helios, Simpelveld	158,29
3 Art of Power, Nijmegen	155,46
4 DSKV IJzersterk, Delft	150,56

Individuele resultaten Helios-atleten

naam / trekken / stoten / puntenscore	
Bente Brauwers / 68 / 80 / 52,48	
Dani Steinschuld / pr 65 / pr 80 / 46,93	
Daan Huits / pr 76 / pr 95 / 52,29	
Erwin Rasing / 73 / 102 / 53,52	

Zeven jubilarissen bij R.K.T.A.C. tijdens de jaarvergadering 15 mei jl.

SIMPELVELD - Afgelopen zondag 15 mei vond de jaarvergadering plaats in partycentrum Oud-Zumpelveld met maar liefst 7 jubilarissen. Normaal vond deze jaarvergadering half januari plaats, maar door corona-pandemie is deze steeds uitgesteld. Naast een groot aantal aanwezigen waren er ook helaas afmeldingen. Jubilaris Ben Kockelkoren kon niet aanwezig zijn door een gebroken heup.

Na een minuut stilte voor de overleden leden van de vereniging volgde het jaarverslag van penningmeester J. Muijrsers. Dit was als vanouds weer tot in de puntjes verzorgd, hetgeen ook bleek uit de woorden van kascontroleur Jo Vaessen die de penningmeester bedankte voor het perfecte uitvoeren van de kas. Hierna volgde het jaarverslag van onze secretaris Tessa Hodinius. Tessa had een mooi 2-jarig verslag gemaakt van het afgelopen jaren hetgeen ook bleek uit het applaus van de aanwezigen. Het hoogtepunt van de vergadering was natuurlijk de huldigingen van de zeven jubilarissen. Voorzitter Hub Hodinius memoreerde bij elke jubilaris enkele anekdotes. Als eerste kwamen de 25-jarige jubilarissen te weten Marjel Houdinius en Michael Breemen. Na iedere persoonlijke toespraak volgde traditie getrouw het opspelden van een 25-jarige lidmaatschapspeld. 40-jarige lid Patrick Vliegen kwam he-

lemaal vanuit Oostenrijk naar Simpelveld om gehuldigd te worden. Hierna nam Jos Vaessen het woord over van de voorzitter om Hub Houdinius (50 jaar lid en 40 jaar voorzitter) en Jo Houdinius (50 jaar lid en 40 jaar bestuurslid) toe te spreken. Uiteraard ook hier de benodigde spelden, cadeaus en bloemen werden uitgereikt. Voorzitter Hub vervolgde het woord om jubilaris Leo Lenzen te feliciteren met zijn 65 jaar lidmaatschap en ook hier weer enkele anekdotes uit het verleden. Helaas was onze 70-jarige lid Ben Kockelkoren niet aanwezig. Voorzitter Hub bracht zijn felicitaties en een geschenk eerder over aan Patrick Vliegen. Na de pauze volgde de bestuursverkiezingen. Aftredend en niet herkiesbaar zijn de heren Ben Kockelkoren en Christiaan Vliex. Aftredend en herkiesbaar zijn Tessa Houdinius, Herman Breemen, Jo Houdinius en Jo Muijrsers. Alle vier de bestuursleden werden met algemene stemmen herkozen.

Als kascontroleurs werden herkozen de heren J. Vaessen en Th. Meijer. Als propagandisten werden herkozen de heren Th. Meijer en J. Houdinius.

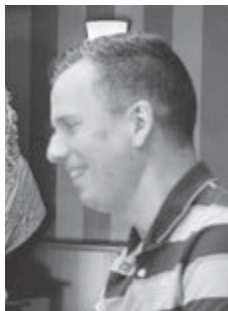
Als laatste bedankte de voorzitter onze leiding voor hun inzet het afgelopen jaar en bood hun een presentje aan. Niets meer aan de orde zijn sloot de voorzitter deze jaarvergadering.



Marjel Houdinius
25 jaar lid



Michael Breemen
25 jaar lid



Patrick Vliegen
40 jaar lid



Hub Houdinius
50 jaar lid



Jo Houdinius
50 jaar lid



Leo Lenzen
65 jaar lid

TMdesign

grafisch | klein drukkerij
uitgeverij weekblad d'r Troebadoer

Irmstraat 7 | 6369 VL Simpelveld | 06 1986 8816 | info@tmdesign.nl

Boerderijwinkel ROOTEN VOF

Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz

Telefoon: 06 29 44 88 32

Openingstijden:

donderdag: 11.00 - 17.00 uur

vrijdag: 09.00 - 17.00 uur

zaterdag: 09.00 - 15.00 uur

Zangkoor St. Joseph Bocholtz: Laatste groet aan haar overledenen in de coronatijd.

BOCHOLTZ-OpHemelvaartsdag, donderdag 26 mei 2022 om 9.30 uur, zal Zangkoor St. Joseph Bocholtz voor alle Leden en Sympathisanten die het koor ontvallen zijn tijdens de coronatijd, een waardige afscheidsdienst opluisteren in de kerk van de H. Jacobus de Meerdere in Bocholtz. Deze Leden en Sympathisanten hebben er mede voor gezorgd dat onze vereniging is geworden tot wat hij nu is.

Wij herdenken:

Henk Bröcker,
Claus Dautzenberg,
Elliy Groenveld-Wolvekamp,
Alfons Henskens,
Gerda Hodiamont-Grond,
Louis Hodiamont,
Marie-Louise Jorissen-Vaessen,
Piet Knops,
Els Paffen-Schopen,
Ganeta Stommem-Stateva,
Rietje Weijers-Steinschuld.

Het verlies van hen betekent: "Verder leven met de herinnering, een herinnering die wij levend willen houden met een gedicht, een foto, een tekst, en nu met deze dienst". Wij willen hiermee zeggen: "In gedachte

zijn jullie nog steeds bij ons en heel veel dank voor alles!"

Bij hun afscheid kon het koor in deze beroerde tijd, noodgedwongen niets of niet het traditionele doen, helaas.

Met deze opluistering willen wij voor hun naasten, familie, vrienden en kennissen, een steun in de rug zijn en hen helpen het leed te dragen en te verzachten. Wij wensen hen nogmaals heel veel sterkte en troost toe.

Het koor zal het onderstaande programma op deze bijzondere herdenkingsdienst uitvoeren onder leiding van dirigent Anton Kropivšek:

Messe in C van Anton Bruckner
Haec Dies van Joh. Algra
Cor Dulce, Arr. A. J. Kropivšek
Loof den Heer (Psalm 150) van A. de Klerk

Ambrosianischer Lobgesang van E. Gebhardt

Orgel: Bart van Kerkvoort
Na de H. Mis zal het koor nog enkele gepaste liederen op het kerkhof zingen.

Natuurlijk is iedereen van harte uitgenodigd om deze dienst bij te wonen.

Kapelaan Siju draagt zijn eerste H. Mis op

NIJSWILLER - Kapelaan Vins Siju Bysingh werd op 24 april j.l. gewijd in de kathedraal van Kottar in de staat Tamil Nadu, in het zuiden van India. Kapelaan Siju is nu een 'missionaris in omgekeerde richting'. Enkele eeuwen lang immers waren Europese missionarissen naar elders gegaan. En nu komt Siju als een missionaris onder ons en geeft hij in elke geval gevolg aan de oproep van Jezus: 'Gaaf en onderwijst alle volkeren en leert hen de aanwijzingen, die Ik u gegeven heb'.

Wij - als parochiegemeenschap van St. Dionysius te Nijswiller - prijzen ons zeer vereerd dat kapelaan Siju op zaterdag 21 mei zijn eerste Heilige Mis in Nijswiller heeft mogen opdragen. De mis was een hartverwarmend welkom en werd opgeluisterd door Harmonie Excelsior o.l.v. Luc Scholtes en het Kerkelijk Zangkoor St. Cecilia o.l.v. Erik Lemlijn. Wij bidden om Gods Zegen en wensen hem een goede en vruchtbare pastorale werkzaamheid in ons cluster "Morgenster".



ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Ook voor
kleinverpakkingen,
voeders en benodigheden
voor knaagdier, vogels,
hond en kat



Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag

9-17 uur

Dank je wel!

Voor alle kaarten met mooie teksten, telefoontjes, What's appjes, bloemen en cadeautjes die we mochten ontvangen bij de uitreiking van onze Koninklijke Onderscheiding. Het was in een woord: overweldigend! Bedankt aan waarnemend burgemeester Dion Schneider en zijn team van wethouders voor de mooie uitreiking, dit jaar weer in bijzijn van familie en vrienden.

En niet te vergeten een hartelijk dankjewel aan iedereen achter de schermen die dit mogelijk gemaakt heeft. Het was een onvergetelijke dag.

Fien Aretz, Bert Penders en Frans Voragen



WIJZIGING ROUTE NAAR KAPELLETJE BINNENPLAATS HOEVE OVERHUIZEN



Met ingang van 15 mei j.l. is het achterste deel van de binnenplaats van Hoeve Overhuizen tijdelijk (vermoedelijk tot mei 2023) afgesloten. Nu het buitenseizoen is aangebroken willen we onze bewoners namelijk veilig buiten laten vertoeven en genieten in de mooi ontworpen tuin. We vinden het tevens van groot belang dat het kapelletje bereikbaar blijft voor de gemeenschap. Dit betekent dat de looproute voor u, als mogelijke bezoeker van het kapelletje, tijdelijk wijzigt. In plaats van rechtstreeks over de mooie binnenplaats naar het kapelletje te gaan, loopt de route via de Brasserie van Hoeve Overhuizen. De Brasserie is 7 dagen per week open van 11.00–18.00 uur.

U kunt dus via de Brasserie naar het kapelletje, maar bent hier ook van harte welkom voor het nuttigen van een kopje koffie of thee en een lekker stukje vlaai.



Hoeve Overhuizen

Venetian Blinds

rolluiken · zonwering
KERKRADE

Al meer
dan 50 jaar
een begrip!

als kwaliteit
uw keuze
bepaalt...

weinor

somfy

heroal
Kompetens in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl



Verzekeringen
Hypotheken
Financiële Diensten

AVS
adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

We gaan weer! deel 2

BOCHOLTZ - Zoals u verleden week al kon lezen gaat de inmiddels 26e tocht van Jesjpdòrt en Jesjtivvelt dit jaar weer van start en wel zo. 12 juni. Om alle deelnemers (ook die als reserve opstaan) te kunnen meenemen gaan we met de nieuwe dubbeldekker van Slangen. Hierin kunnen echter nog enkele mensen meer dan we al hebben. U hebt dus nog de kans zich nog aan te melden bij mij via 06-17.23.45.02 of via de mail franzen.leo@gmail.com. Iedereen mag mee, jong en oud en niet alleen uit de gemeente Simpelveld maar ook uit andere plaatsen. Er zijn wel maar 2 opstapplaatsen, waar u de auto etc. makkelijk voor een dagje kunt parkeren, zonder kosten.

Deze keer naar Wallonië en wel naar o.a. de grootste scheepslift van Europa (75mtr. Hoog) met ook nog een boottocht een

treinritje en avonds nog een verrassing. Zeer interessant. De prijs heb ik na veel onderhandelen gelijk kunnen houden aan die van verleden jaar en wel €45. Hierbij is zoals altijd alles inbegrepen, zoals de bus, de entree, de gids(en) koffie of iets anders met vlaai of koek en een warme maaltijd. Dus eigenlijk, zoals men zegt, all inclusive. Er hoeft niet veel gelopen te worden.

Na de aanmelding ontvangt u een mail of telefoon hoe alles verder in zijn werk gaat: Verleden jaar werd er eerst uit Bocholtz nu is dat in Simpelveld. Kunnen die mensen ook eens gaan zitten waar ze willen. Ik probeer steeds te wisselen.

De ontbrekende deelnemers (6) graag snel opgeven en zoals gezegd over de opstaptijd en het eten (u kunt kiezen) ontvangt u nog bericht. Ik heb 3 begeleiders/deelnemers die een opletten of we er allemaal zijn. Alvast een fijne reis enmooi weer.

Leo Franzen

Woensdagtocht Simpelveld 1 juni

SIMPELVELD - Wsv NOAD organiseert op 1 juni a.s. een Woensdagwandeltocht vanuit in Simpelveld. De woensdagtochten zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doordeweekse dag tegen wandelvriendelijke prijzen.

Iedere Woensdagtocht kent steeds nieuwe routes en paden die u kennis laten maken met al het mooie dat Simpelveld en omgeving te bieden heeft.

Het uitzetten van de wandelroutes is in de vertrouwde handen van de parkoersbouwers van wsv NOAD.

Men kan de 5 en 10 km wandelen, wilt u 15 km wandelen dan kan dit ook door na de lus van 10 km ook nog de lus van 5 km te wandelen.

Op woensdag 1 juni wandelt de 5 km via rustige veldwegen naar Bulkemsbroek om terug te

komen op de startlocatie.

Het parkoers van de 10 km brengt de wandelaar via de huls en de Molsberg naar de rustgelegenheid bij de Rode Beuk. Vervolgens gaat het via Waalbroek over rustige veldwegen terug naar de start in Simpelveld.

Startplaats: Brasserie Perron 4, Stationstraat 20, 6369 VJ Simpelveld. Starttijd: 10 en 15 km van 08.00 - 13.00 uur / 5 km van 08.00 - 14.00 uur. Het startbureau sluit om 16.30 uur. Inschrijfgeld: € 3,00. Leden van erkende wandelsportorganisaties ontvangen € 1,- korting.

Kinderen tot 14 jaar onder begeleiding van een volwassene gratis. Er zijn verschillende stickers te koop voor € 0,25. IVV stempel is aanwezig. Bij de inschrijving ontvangt iedere wandelaar een versnapering voor onderweg.

Inl.: Dhr. Han Pirovano, tel. 06-12534731

e-mail: info@wsv-noad.nl
website: wsv-noad.nl



EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij
uw specialist in wand- en vloertegels.
Met daarin de juiste kwaliteit
voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en
bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

Fotomiddag Noabere va Viele

VIJLEN - Op zondag 29 mei organiseert de fotogroep van heemkundevereniging 'de Noabere va Viele' een fotomiddag in de zaal van restaurant Bergzicht, Vijlenberg 55. Met foto's van en veel informatie over de wegekruisen in en rond Vijlen én prachtig beeldmateriaal van de historie van de processies in de parochie belooft het een interessante middag te worden. De zaal gaat open om 13.30 uur en de voorstelling begint om 14.00 uur. De fotogroep verheugt zich op een grote opkomst en hoopt dat bezoekers tevens een bijdrage kunnen leveren aan het uitbreiden van onze informatie en verhalen.

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

**Gun schoenen een 2e ronde,
weggooien is zonde!**

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

Harmonie St. Agatha Eys nam na zeven jaar afscheid van voorzitter Alice Frijns-Stassen

-door Jef Bonten-

EYS - Het was tijdens de telkens vanwege corona uitgestelde jaarvergadering van Harmonie St. Agatha Eys van dinsdag 10 mei 2022 dat er afscheid werd genomen van voorzitter Alice Frijns-Stassen. Secretaris Jim Bosch leidde op haar verzoek – want herstellende en vanwege de bijzondere omstandigheden - de vergadering. Waarop twee gecancelde jaarbegrotingen (2019 en 2020) aan de orde kwamen. De laatste reguliere algemene vergadering dateerde reeds van 28 mei 2019...

Jim Bosch op voorhand: "Alice gaat ons in de functie van voorzitter verlaten. Heel veel dank voor je inspanningen en betrokkenheid. Er is gezocht naar opvolging maar daarop is geen respons gekomen." Kandidaten blijven welkom, ook voor versterking en verjonging van het bestuur.

Hommage beschermheer

Beschermheer en decennialange voorzitter Hub Philippens sprak een warme hommage uit: "Uitermate veel en blijvende dank, Alice, zijn we jou verschuldigd, voor de manier waarop je voor Harmonie St. Agatha in de afgelopen 7 jaar als interim-voorzitter, vooral ook als échte voorzitter, hebt gefunctioneerd. Je had aangegeven dat voor 'n beperkte tijd van 2 jaar te willen doen. Maar met verve, veel energie en enthousiasme heb je 7 jaar de taak van voorzitter gestalte gegeven. We zijn je daarvoor zeer erkentelijk! Op muziekgebied heb je op allerlei fronten (o.a. in de Bond bij de LBM met Reg van Loo, ook via het WMC) veel betekend, dat siert je! Persoonlijk herinner ik jou als mijn jarenlange trouwe vice-voorzitter! Ooit heb je



je laten ontvallen: 'Eigenlijk had ik wel eens eerder jouw stokje willen overnemen...' Toen Peter van Wersch als voorzitter ging stoppen, was het: 'En noe dah?' Op 28 april 2015 heb je gezegd: "Dan doen ich 't!" En in juni van dat jaar heeft de ledenvergadering jou als voorzitter gekozen."

Dilemma

Beschermheer Philippens greep de gelegenheid aan om een nieuw dilemma te schetsen: "Nu is er weer 'n dilemma: Hoe kunnen we bestuurlijk St. Agatha nieuwe impulsen geven? Corona is voorbij, maar die stille periode heeft nog steeds veel invloed, niet alleen op ons korps. Ook het bestuur krijgt hopelijk een ruimere bezetting, wellicht ook vanuit de leden! Dat 'Samen verder, met verantwoordelijkheid richting de toekomst' is jouw devies."

Hij droeg vervolgens een kort gedicht, getiteld 'Harmonie' voor, dat nostalgisch de juiste dorpssfeer in Eys weergeeft: "Muziek, dat is de harmonie, / voor de zondag en een avond in de week. / De violen zijn dingen voor de stad, dingen van de dubbelzinnige streek. / Maar hebben ze wel 'ns goed opgelet, die van het symfonische front? / Hoe de lippen van een boerenmond zich leggen om die van een trompet?!" Applaus klonk op. Ook emeritus-pastoor Ton Reijnen, geestelijk advi-

seur, stak in diverse toonaarden de loftrompet over Alice. Harmonieuze verbondenheid met het dorpseigene en acte de présence geven bij vele lokale culturele en kerkelijke gelegenheden vormden, volgens hem, de hoeksteen van haar voorzitterschap.

Slotwoord Alice Frijns

De scheidende Alice Frijns zei behoefte te hebben aan een slotwoord: "Aanvankelijk heb ik de toevoeging 'interim' angstvallig vermeden. Begonnen ben ik met de Kennedy-achtige woorden: 'Vraag je niet af wat de harmonie jou brengt, maar

wat jij voor de harmonie kunt doen.' Dat meen ik nog altijd van harte, want dan komt dat andere wel naar je toe." Ze citeerde uit een brief aan pastoor Ton Reijnen in coronatijd: 'Als je zorgt dat je je club op orde hebt, in goede tijden, dan functioneer je ook in slechte tijden.' Openhartig was ze ook over de moeilijke Covid-19 periode: "Die niet leuke coronatijd was er een met zo'n pak protocollen die ik van buiten kende, over 1,5 m, ventilatie, enz. Van belang is geweest dat er sprake was van samenspraak. Ik was beducht voor signalen van zusterverenigingen die iets hadden opgelopen. Ik nam die vele besmettingen serieus."

Zij, over de onbekende toekomst: "Ik heb het graag gedaan, het heeft me in coronatijd veel energie gekost, want dat vond ik de moeilijkste tijd, omdat daaronder voortdurend iets broeide... We staan nu op het punt dat we de brokken bijeen kunnen rapen om te proberen samen verder te gaan!"

Scheidend voorzitter Alice Frijns-Stassen bracht tenslotte dank aan het bestuur, aan dirigent Paul Oligschläger, en aan de leden voor het in haar gestelde vertrouwen.



*Herinneringen
kan niemand van je afnemen,
want ze blijven voor altijd in je hart.*

Elvira Snouck-Langohr

★ 23 oktober 1939 † 17 mei 2022

weduwe van

Harold Snouck

Familie Langohr

Familie Snouck

Correspondentieadres:

Schoolstraat 7, 6271 JD Gulpen

Het was de uitdrukkelijke wens van Elvira dat haar
uitvaart in besloten kring plaatsvond.

Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Donderdag 26 mei

Hemelvaartsdag H. Mis om 11.00 uur. Voor de parochie

Zondag 29 mei

H. Mis om 9.30 uur. Let op de gewijzigde aanvangstijd. Met medewerking van Schola Cantorum.

Woensdag 1 juni

H. Mis om 9 uur
Voor de Parochie

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 28 mei

19.00 uur: H. Mis voor Corry Vluggen-Krings (voor hen die offerden).

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail h.agatha.eyes@hetnet.nl. Parochiekantoor is bereikbaar op maandag van 09.00-12.00 uur en op donderdag van 14.00-16.00 uur. Voor pastorale zaken kunt u ook terecht bij het parochiekantoor. Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

EYS

Parochie H. Agatha

Di. 24 mei

19.00 uur: Kruisdagen. Voor vrede voor de mensen in Oekraïne

Wo. 25 mei

19.00 uur: Kruisdagen. Voor gerechtigheid en vrede voor iedereen

Do. 26 mei

9.45 uur: Hemelvaartsdag Jaardienst Lieske Scheepers – Sieben. ende en overleden leden van Schutterij St. Sebastianus en Baron Gustaaf van Thimus

Za. 28 mei

19.00 uur: Gest. Jrd. ouders

Dankjewel

Dankjewel voor de felicitaties en cadeaus die we mochten ontvangen bij ons jubileum van het zangkoor 'Morgenzang'.

Bart van Kerkvoort
Bertha Huppertz
Bep Meessen en
Maria Bröcheler



Mullenders – Canisius. Gest. Jrd. ouders van Wersch – Jeukens
Gest. Jrd. Nettie Cox – Hamers
Zo. 29 mei

11.00 uur: 1e H. mis kapelaan Siju. Gest. H. mis ouders
Vanwersch – Souren en familie

Ma. 30 mei

19.00 uur: Gest. Jrd. ouders van Loo - Wöltgens

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 28 mei:

19.00 uur, Kringviering: geen intenties

Zondag 29 mei:

9.00 uur: geen intenties.

11.00 uur: overl. ouders Rademakers-Laminée en kinderen.

18.00 uur: geen intenties.

Dinsdag 31 mei:

8.00 uur: veilige vakantie en goede thuiskomst; overl. ouders Loven-Berkhout; overl. Antonius Mulder.

Donderdag 2 juni:

8.00 uur: voor een goede verstandhouding.

Zaterdag 4 juni:

19.00 uur, Kringviering: geen intenties

Mededeling: De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op

NL13RABO013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H.Alfonsus te Wittem. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw naam en rekeningnummer erbij vermelden.

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 29 mei is er om 10:00 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Jolien Leeffers uit Weert. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoolleeftijd. Tevens is er een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. J. van den Berg. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/2022>. Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Heden overleed zacht en kalm
mijn vrouw, moeder, schoonmoeder,
oma en oma-oma



Keetje (Kitty) Smeets-Hendriks

* 19 oktober 1929 † 16 mei 2022

echtgenote van
Frans Smeets

Simpelveld: Frans Smeets

Simpelveld: Jose en Wiel Lumeij-Wings
Wim en Noortje, *Lien*, ♥
Evelyn en Sjors, ♥

Kloosterplein 13
6369 AW Simpelveld

De uitvaart heeft reeds plaats gevonden.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor de steun, medeleven, een vriendelijk woord of een mooie kaart die we mochten ontvangen na het overlijden van mijn man, onze pap en opa

Lei Krings

Trudie,
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekdienst wordt gehouden op zondag 29 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.



Donderdag 26 mei, Hemelvaartsdag, geopend van 10.00-17.00 uur!



Kipbouten
doos 5 kilo

1.⁹⁹
per kilo

(=€9,95/doos)



5.⁹⁹
per kilo

Verse
varkensfiletschnitzel
naturel, Wiener of zigeuner art



5.⁹⁹
per kilo

Verse spareribs
western honey
of speklappen
naturel of gemarineerd



7.⁹⁹
per schaal

Verse Angus beefburgers
schaal 8 stuks
of rundercevapcici
schaal 10 stuks



5.⁹⁹
per kilo

Limburgse
koude schotel



7.⁴⁹
per zak

Cocktailgarnalen
zak 1 kilo (750 gr. netto)



7.⁹⁹
tray 9 stuks

Varkensshaslicks, varkens
saté spiesen, kipshaslicks
of kip Hawai spiesen



1.²⁹
100 gr.

Ambachtelijk
gebraden gehakt
naturel of ui



4.⁴⁹
500 gr.

Graskaas



1.²⁹
400 gr.

Hollandse
aardbeien



GRILL

5.⁹⁹
2 hele

Warme gegrilde
jonge haantjes



GRILL

6.⁰⁰
nû 2 broodjes

Broodje Limburgse beenham
of pulled chicken
per stuk € 3.50



8.⁹⁹
per stuk

Aardbeien bavarois vlaai
met slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 28-05-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl